

Vydavateľ

PPA - ATIS

Dobrovičova 12

815 26 Bratislava

Tel.: 02 / 53 41 74 19

Fax: 02 / 53 41 81 47

e-mail: atis@apa.sk

ATIS na INTERNETE

www.apa.sk

V tomto čísle:

1. Pestovanie bioplodín v EÚ je stále viac obľúbené
2. Budú rozhodovať o GMO štáty samy?
Nemecko odhaduje škody spôsobené suchom
3. Ceny mladých býkov R 3
4. Ceny ošípaných triedy E
5. Ceny chladených kurčiat
6. Ceny vajec (L+M)
7. Ceny masla
8. Ceny syrov
9. Ceny potravinárskej pšenice
10. Ceny kŕmneho jačmeňa
11. Ceny kukurice
12. Ceny zemiakov
13. V ČR v tomto roku nižšia úroda obilnín a vyššia úroda repky
Produkcia piva v SR opäť klesla
14. Produkcia piva v SR opäť klesla, Dokončenie zo strany 13
Poslanci schválili jednotné štandardy pre označovanie potravín

ISSN 1336 – 443X

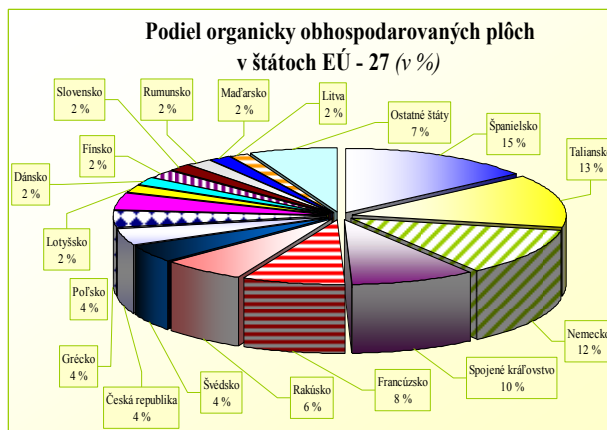


Pestovanie bioplodín v EÚ je stále viac obľúbené

Ekologické poľnohospodárstvo je stále viac obľúbené. A to až tak veľmi, že trh EÚ nie je schopný uspokojiť rastúci dopyt Európanov po biopotravinách. Podľa poslednej prognózy Európskej komisie (EK) z júla 2010, sa budú členské štáty stále viac spoliehať na dovoz biovýrobkov.

Okrem nárastu importu vzrastie podľa správy EK aj obchod medzi bohatšími západoeurópskymi štátmi a krajinami strednej a východnej Európy. Dôvod je jednoduchý. Pestovaniu bioplodín sa v strednej a východnej Európe darí natoľko, že niekoľkonásobne prevyšuje miestny dopyt. Nedostatok vlastnej produkcie naopak, trápi štáty západnej Európy. „Za týchto okolností nie je žiadnym prekvapením že obchod medzi členskými štátmi a tiež dovoz z tretích krajín porastie veľkým tempom,“ píše sa v dokumente. Ako východzí bod pre toto tvrdenie poslúžila autorom správy štatistika. V roku 2006 a 2007 totiž spotrebitelia za produkty ekologického poľnohospodárstva uträtli v maloobchodoch spolu 14,4 mld. eur. Najviac, viac ako 80 % sa nakupovalo v Nemecku, vo Veľkej Británii, vo Francúzsku a v Taliansku.

Ekonomická kríza sa najviac prejavila v správaní britských spotrebiteľov. Ich dopyt klesol podľa údajov Európskej komisie o 13,6 %. Nemci sa naopak, napriek hospodárskej recesii, svojich obľúbených organických potravín nevzdali a Francúzi a Taliani chodia do obchodov s biopotravinami stále častejšie. „Tento prudký rast bol povzbudený vstupom všetkých hlavných maloobchodných reťazcov, vrátane diskontov, na miestny trh, vysvetľuje sa v správe EÚ. Prvá priečka v poradí krajín, ktoré sa v Európe dlhodobo venujú organickému pestovaniu patrila mnoho rokov Taliansku. O prvenstvo ho však pripravilo Španielsko. „Niektorí z priekopníkov v tomto sektore, ako sú Dánsko, Fínsko, Švédsko a Taliansko, dosiahli už asi maximum, prípadne bol zaznamenaný iba slabý rast,“ uvádza sa tiež v správe. Bioprodukcia v ďalších priekopníckych krajinách, ako sú Nemecko a Rakúsko, rastie udržateľným tempom. Pre ekologickú výrobu a označovanie ekologických produktov platí legislatíva EK o ekologickom poľnohospodárstve. V roku 2004 schválila EK Ak-



čný plán pre ekologické potraviny, ktorý vytyčuje 21 iniciatív na dosiahnutie cieľov rozvoja trhu s ekologickými potravinami zlepšuje normy zvýšením účinnosti, transparentnosti a dôvery spotrebiteľov. Príslušná legislatíva týkajúca sa ekologického poľnohospodárstva je dostupná na adrese:

mailto:http://ec.europa.eu/agriculture/organic/news/press-releases_sk#organic

Úplné znenie podrobnej správy EK je dostupné na adrese:

http://ec.europa.eu/agriculture/analysis/markets/organic_2010_en.pdf

PPA – ATIS/www.Euractiv.cz (krátené)

Budú rozhodovať o GMO štáty samy?

Jednotlivé členské krajiny EÚ by si mali sami určovať, či na svojom území povolia pestovanie geneticky modifikovaných plodín (GMO - Genetically Modified Organisms). Navrhla to Európska komisia aj napriek kritike niektorých štátov. Ich pestovanie je v Únii na rozdiel od zbytku sveta výrazne obmedzené.

Eurokomisár pre zdravie a ochranu spotrebiteľa John Dalli povedal: „Tieto prijaté konkrétne opatrenia umožnia členským štátom slobodne rozhodnúť o pestovaní GMO. Podľa nových pravidiel budú môcť národné vlády zakázať pestovanie novo autorizovaných modifikovaných plodín na celom svojom území či na jeho časti, a to zo socioekonomických či etických dôvodov. Dalli prehlásil, že skúsenosti podľa neho poukazujú na to, že členské štáty Únie potrebujú viac flexibility, aby mohli rozhodovať o pestovaní GMO a ich koexistencii s produktmi konvenčného a ekologického poľnohospodárstva.

O návrhoch budú teraz rozhodovať spoločne Európsky parlament a Rada EÚ zastupujúca členské krajiny. Zo strany EK je postup v prípade GMO pomerne neobvyklý, lebo výkonný orgán Únie málokedy odovzdáva nadobudnuté právomoci späť členským štátom. Cieľom je odblokovávať súčasnú situáciu v systéme schvaľovania týchto plodín, ktorý za 12 rokov umožnil schváliť pestovať v EÚ len 2 druhy GMO. Od roku 1998 sa pestuje kukurica typu MON 810 a od marca 2010 sú to zemiaky typu Amflora, ktoré však nie sú, na rozdiel od kukurice určené na konzumáciu, ale na výrobu škrobu. V krajinách mimo územia EÚ sa pestuje asi 150 geneticky upravených biotechnologických plodín.

Schvaľovanie nových druhov GMO je už dlho súčasťou debát v EÚ. Členské štáty zaujímajú k rozšíreniu spektra modifikovaných poľnohospodárskych plodín rôzne stanoviská. Oporcovia GMO sa obávajú ich vplyvu na životné

prostredie a ľudský organizmus. Zástancovia GMO argumentujú tým, že tieto plodiny majú vyššie výnosy a sú odolnejšie proti škodcom. Poľnohospodári preto nemusia používať také množstvo pesticídov a hnojív ako v prípade neupravených plodín.

Prípadné schválenie dnešného návrhu EK by podľa agentúry Reuters mohlo viesť k nárastu produkcie geneticky modifikovaných plodín v krajinách, ktoré ich už pestujú, ako sú Španielsko alebo Česká republika. Naopak, štáty ako Taliansko či Rakúsko, ktoré k nim majú dlhodobý skeptický prístup, by ich mohli úplne zakázať.

„Slobodnejšie rozhodovanie o pestovaní GMO však bude musieť byť podložené vedeckým vyhodnocovaním zdravotných a ekologických rizík. Bude určite nutné urobiť nejaké ďalšie legislatívne zmeny a myslím, že celoeurópsky autorizačný systém by mal zostať zachovaný,“ dodal komisár Dalli.

Rozporuplné reakcie

Návrh komisie pochopiteľne vystrašil ekologov z nevládnej organizácie Friends of Earth Europe. Mute Schimpf z organizácie Priatelia Zeme povedal, že EK dostatočne nebráni výskytu GMO medzi európskymi potravinami a členské štáty by mali legislatívny návrh rozhodne odmietnuť. „Pokiaľ sa znova komplexne nevyhodnotia riziká GMO plodín, malo by v únii existovať moratórium na schvaľovanie ďalších druhov modifikovaných plodín,“ zdôraznil Schimpf.

PPA – ATIS/Agroweb, Euractiv (krátené)

Nemecko odhaduje škody spôsobené suchom

Druhý najväčší producent pšenice v krajinách EÚ, Nemecko, utrpelo podľa údajov farmárskeho zväzu Nemecka rozsiahle škody na úrode v dôsledku suchu. V niektorých krajinách sú škody nenapraviteľné. Podľa Nemeckého zväzu farmárov (DBV - Deutscher Bauernverband) sa žatva pšenice v jednotlivých oblastiach Nemecka začala koncom júla - začiatkom augusta. Poľnohospodársky zväz Deutscher Raiffeisenverband odhaduje, že úroda pšenice bude 23,8 mil. ton, čo je ročný pokles asi o 5,5 %. Celkové množstvo produkcie obilnín sa odhaduje na 46 mil. ton, ale

experti zdôrazňujú, že pred začiatkom augusta môže opäť v odhadoch analytikov zamiešať karty počasie. V niektorých oblastiach Nemecka sa skončila žatva jačmeňa. Úroda ešte ostala na poliach na severe krajiny. Odborníci sa domnievajú, že hektárové úrody jačmeňa klesli v porovnaní s predchádzajúcim obdobím o 10 %. Sucho potrápilo aj porasty kukurice. Podľa DBV k nedostatku zrážok sa pridalo i neskoré vysievanie kukurice, ktoré v dôsledku daždivého počasia začalo s dvojtypným oneskorením.

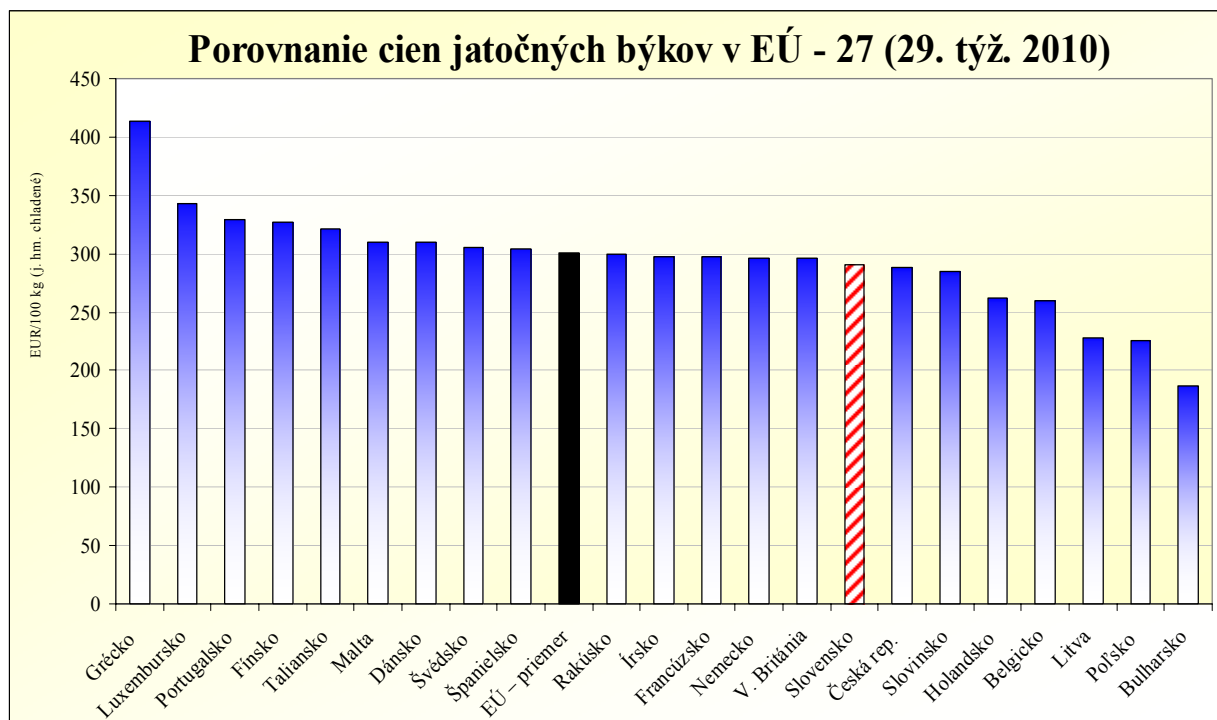
PPA – ATIS/www.polinoinfo.sk

Ceny mladých býkov R 3 v štátoch EÚ – 27

v EUR/100 kg (jat. hmot. chladené)

2010	24. týždeň	25. týždeň	26. týždeň	27. týždeň	28. týždeň	29. týždeň	29. týždeň 2009	Vývoj v % 2010/2009
Belgicko	264,00	263,80	263,21	262,91	260,66	259,68	275,25	-5,7
Bulharsko	201,67	-	250,89	-	211,15	186,58	-	-
Česká republika	284,04	283,74	281,89	284,68	288,16	288,35	282,90	1,9
Dánsko	318,47	318,05	308,69	307,79	306,47	309,58	304,61	1,6
Nemecko	303,61	300,10	297,83	296,54	295,11	296,67	291,19	1,9
Estónsko	-	-	-	-	-	-	280,32	-
Grécko	406,74	406,74	416,70	417,30	413,76	413,76	410,66	0,8
Španielsko	306,65	305,37	304,79	306,46	305,71	304,57	309,23	-1,5
Francúzsko	298,00	298,00	297,00	296,00	296,00	297,00	299,00	-0,7
Írsko	305,12	305,95	303,29	301,26	299,28	297,36	308,25	-3,5
Taliansko	331,44	331,45	334,50	328,70	328,70	321,06	345,89	-7,2
Cyprus	-	-	-	-	-	-	-	-
Lotyšsko	197,95	-	186,20	-	-	158,06	-	-
Litva	244,96	242,16	239,54	240,79	235,09	227,72	216,50	5,2
Luxembursko	311,64	314,97	301,15	299,98	310,56	343,00	303,80	12,9
Maďarsko	-	-	-	-	-	-	-	-
Malta	310,00	310,00	310,00	310,00	310,00	310,00	290,00	6,9
Holandsko	272,70	268,80	258,81	260,88	263,56	261,77	291,98	-10,3
Rakúsko	304,44	305,07	299,36	297,69	299,47	299,26	298,27	0,3
Poľsko	233,11	231,20	224,54	226,56	228,69	226,00	249,17	-9,3
Portugalsko	343,00	337,40	333,80	331,20	334,40	329,60	333,00	-1,0
Rumunsko	-	225,91	232,24	250,44	287,98	-	-	-
Slovinsko	282,87	281,26	285,27	282,43	285,54	284,90	294,40	-3,2
Slovensko	-	-	276,79	274,75	281,89	290,06	261,35	11,0
Fínsko	327,77	332,25	336,47	331,44	336,76	326,98	342,78	-4,6
Švédsko	307,91	302,86	303,55	301,17	305,72	305,64	245,56	24,5
Veľká Británia	302,00	305,06	309,78	303,53	301,89	295,74	309,82	-4,5
EÚ – priemer	305,78	304,58	303,88	302,79	302,57	300,94	306,24	-1,7

Zdroj: EK



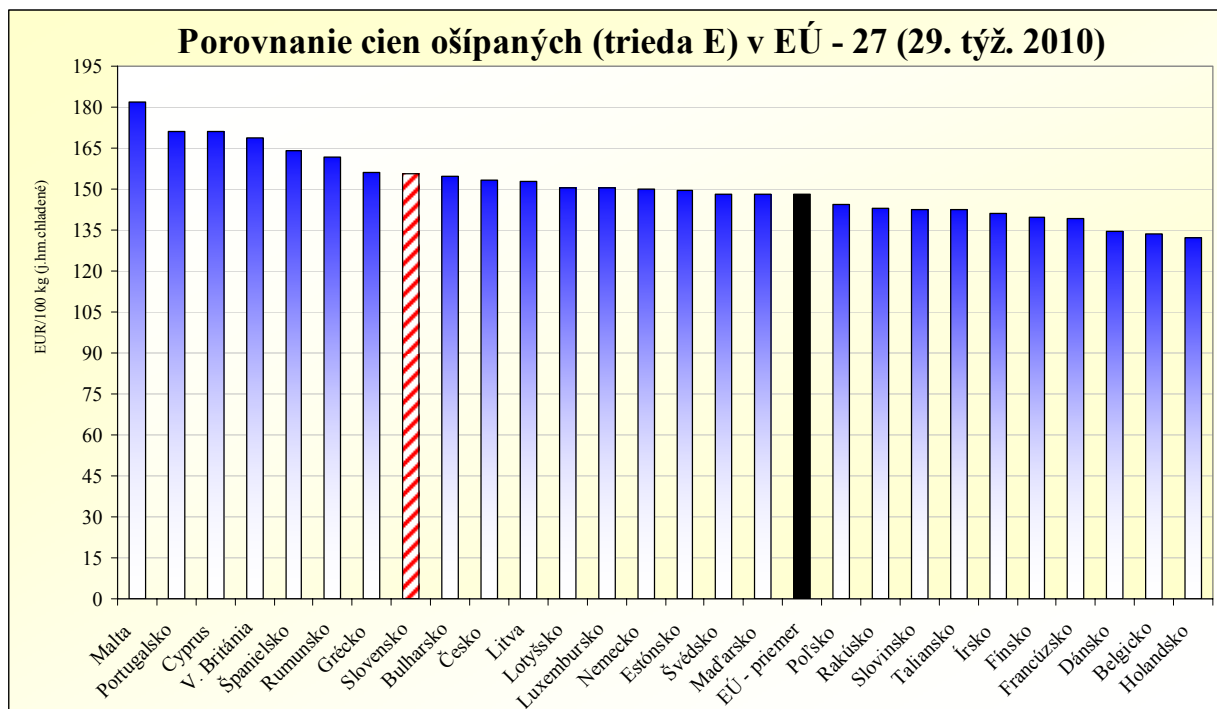
Graf: PPA - ATIS

Ceny ošípaných triedy E v štátoch EÚ – 27

v EUR/100 kg (jat. hmot. chladené)

2010	24. týždeň	25. týždeň	26. týždeň	27. týždeň	28. týždeň	29. týždeň	29. týždeň 2009	Vývoj v % 2010/2009
Belgicko	145,30	145,40	138,10	137,10	133,90	133,80	141,70	-5,6
Bulharsko	153,94	155,00	156,22	154,19	154,67	154,67	174,71	-11,5
Česko	153,09	158,26	157,27	157,02	155,69	153,37	164,61	-6,8
Dánsko	143,04	142,97	142,86	139,95	137,27	134,51	135,92	-1,0
Nemecko	159,88	156,69	152,13	150,03	147,98	150,16	157,45	-4,6
Estónsko	145,17	144,51	146,56	150,50	149,85	149,57	156,73	-4,6
Grécko	147,36	*147,36	152,47	155,91	155,91	* 155,91	176,98	-11,9
Španielsko	166,16	166,56	166,34	165,98	165,23	164,13	171,73	-4,4
Francúzsko	141,00	141,00	141,00	140,00	139,00	139,00	145,00	-4,1
Írsko	137,21	141,41	141,30	141,23	141,27	141,01	138,78	1,6
Taliansko	148,38	149,38	148,88	146,40	142,80	142,55	151,90	-6,2
Cyprus	171,00	171,00	171,00	171,00	170,00	171,00	157,00	8,9
Lotyšsko	156,37	153,70	151,05	151,30	140,69	150,52	164,84	-8,7
Litva	155,30	160,33	157,40	154,40	155,11	153,04	167,19	-8,5
Luxembursko	157,50	*157,50	153,60	151,50	151,20	150,50	158,00	-4,7
Maďarsko	151,49	150,83	148,95	150,95	152,78	148,15	166,19	-10,9
Malta	182,00	182,00	182,00	182,00	182,00	182,00	182,00	-
Holandsko	144,88	143,13	136,47	131,88	131,92	132,19	141,70	-6,7
Rakúsko	153,15	152,85	145,15	144,89	144,82	142,76	148,25	-3,7
Poľsko	150,49	148,55	142,19	142,28	144,87	144,19	158,62	-9,1
Portugalsko	169,00	171,00	171,00	171,00	171,00	171,00	177,00	-3,4
Rumunsko	147,52	152,05	155,06	158,98	163,07	161,59	165,84	-2,6
Slovinsko	147,43	149,04	144,04	144,71	144,92	142,71	145,21	-1,7
Slovensko	154,76	159,43	161,24	157,64	156,25	155,54	165,93	-6,3
Fínsko	139,59	140,63	143,15	139,99	139,81	139,58	144,40	-3,3
Švédsko	144,67	145,56	145,29	146,40	148,41	148,33	135,90	9,1
Veľká Británia	170,56	172,46	173,83	171,46	169,89	* 168,94	176,41	-4,2
EÚ - priemer	153,20	152,90	150,44	149,21	148,38	148,07	155,94	-5,0

Zdroj: EK, * krajina nedodala cenu, údaj je z predchádzajúceho týždňa

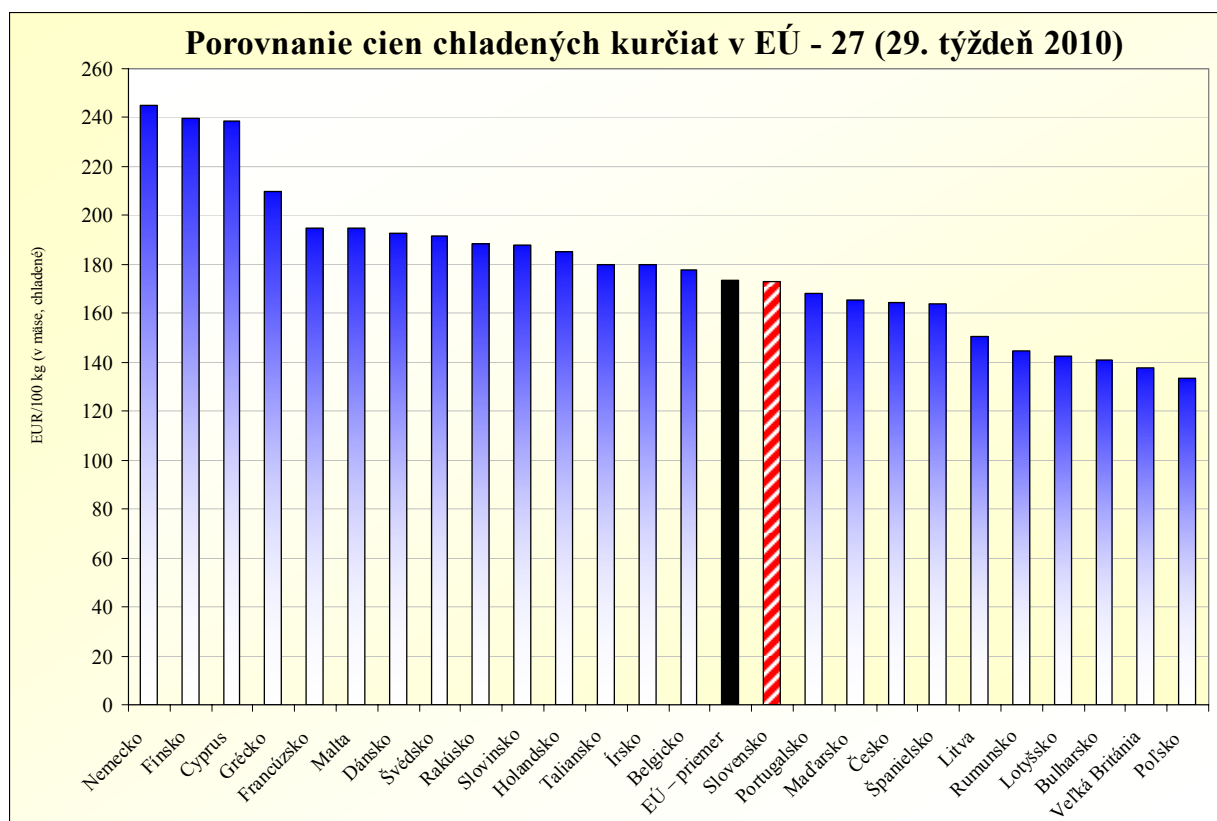


Graf: PPA - ATIS

Ceny chladených kurčiat v EÚ – 27
v EUR/100 kg (v mäse)

2010	24. týždeň	25. týždeň	26. týždeň	27. týždeň	28. týždeň	29. týždeň	29. týždeň 2009	Vývoj v % 2010/2009
Belgicko	169,00	171,00	174,00	177,00	178,00	*178,00	166,00	7,2
Bulharsko	139,46	132,45	145,49	169,65	140,82	141,02	142,52	-1,1
Česko	166,22	166,21	164,81	167,02	168,52	164,37	180,00	-8,7
Dánsko	187,26	187,45	189,73	196,83	192,95	*192,95	193,13	-0,1
Nemecko	244,00	244,00	244,00	244,00	245,00	*245,00	268,00	-8,6
Estónsko	-	-	-	-	-	-	165,40	-
Grécko	210,00	210,00	210,00	210,00	210,00	*210,00	231,00	-9,1
Španielsko	140,28	141,54	143,96	148,28	159,33	163,85	152,58	7,4
Francúzsko	195,00	195,00	195,00	195,00	195,00	*195,00	215,00	-9,3
Írsko	182,00	182,00	182,00	182,00	182,00	180,00	181,00	-0,6
Taliansko	180,00	180,00	180,00	180,00	180,00	180,00	160,00	12,5
Cyprus	237,68	237,92	237,88	237,92	238,47	*238,47	237,43	0,4
Lotyšsko	175,94	181,26	172,74	145,18	152,53	142,63	193,07	-26,1
Litva	149,67	151,78	149,50	149,23	146,21	150,52	152,63	-1,4
Maďarsko	165,21	165,89	163,22	164,17	167,98	165,37	179,38	-7,8
Malta	188,13	194,75	194,75	194,75	194,75	194,75	192,50	1,2
Holandsko	170,00	170,00	180,00	180,00	185,00	*185,00	185,00	-
Rakúsko	187,34	187,29	186,76	186,85	187,48	188,37	187,89	0,3
Poľsko	130,38	134,91	124,55	121,55	120,54	133,28	133,71	-0,3
Portugalsko	164,00	149,00	145,00	145,00	158,00	168,00	138,00	21,7
Rumunsko	143,62	143,60	140,38	141,30	143,09	144,81	151,36	-4,3
Slovinsko	192,09	196,38	183,19	197,35	198,59	187,81	190,67	-1,5
Slovensko	174,78	175,79	171,20	156,40	173,79	172,96	167,25	3,4
Fínsko	238,80	238,10	239,22	237,74	238,66	239,66	245,72	-2,5
Švédsko	197,79	199,18	200,13	205,00	194,89	191,93	177,47	8,2
Veľká Británia	135,80	136,84	137,99	137,99	137,99	*137,99	131,04	5,3
EÚ – priemer	168,10	168,51	168,59	169,57	171,53	173,30	173,63	-0,2

Zdroj: EK, * krajina nedodala cenu, údaj je z predchádzajúceho týždňa.



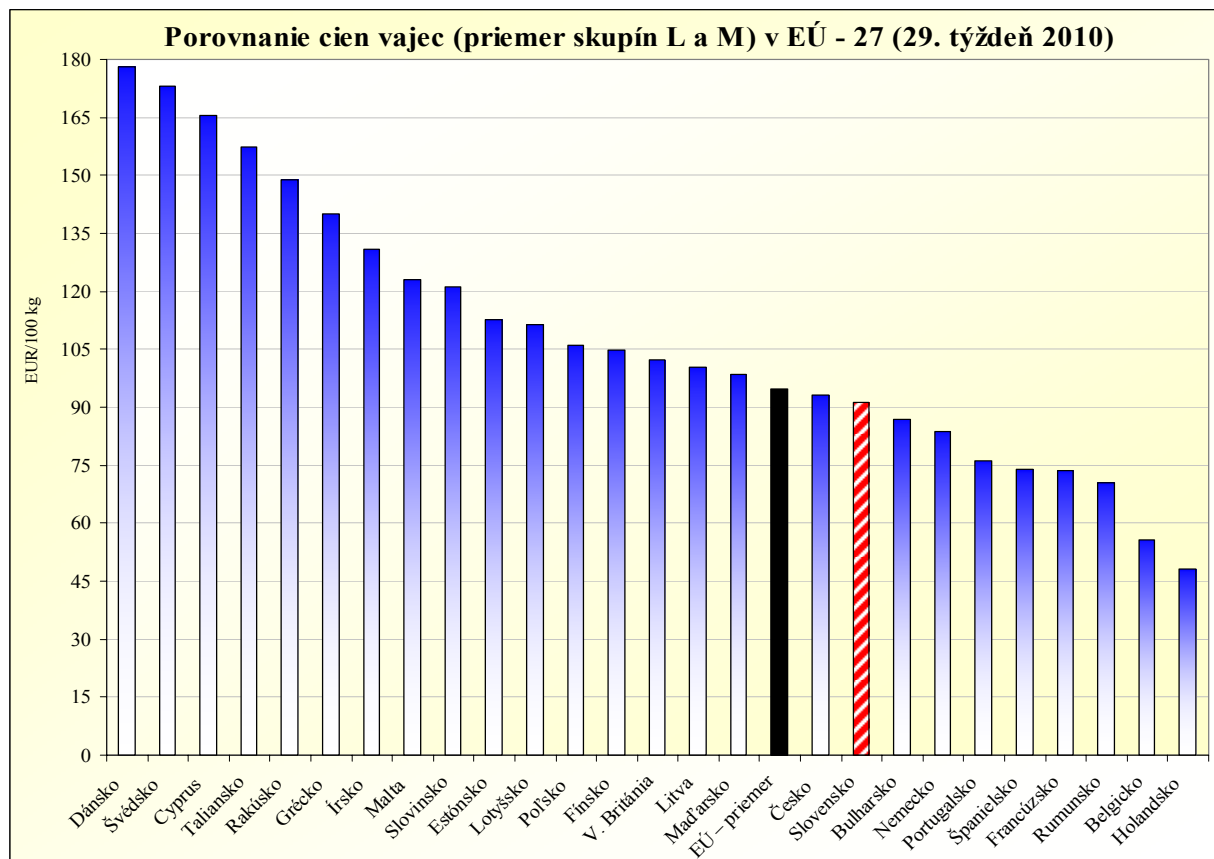
Graf: PPA – ATIS

Priemerné ceny vajec (L+M) v štátoch EÚ – 27

v EUR/100 kg

2010	24. týždeň	25. týždeň	26. týždeň	27. týždeň	28. týždeň	29. týždeň	29. týždeň 2009	Vývoj v % 2010/2009
Belgicko	79,22	74,06	67,39	62,31	58,35	55,81	94,46	-40,9
Bulharsko	80,00	83,88	83,97	76,99	85,90	86,91	111,10	-21,8
Česko	99,97	96,12	96,25	88,05	92,21	93,01	101,12	-8,0
Dánsko	178,53	178,44	178,31	178,18	178,19	*178,19	178,36	-0,1
Nemecko	106,82	100,74	97,11	89,67	83,65	*83,65	93,44	-10,5
Estónsko	108,26	110,34	109,73	107,34	108,94	112,81	95,05	18,7
Grécko	140,00	140,00	140,00	140,00	140,00	*140,00	140,00	-
Španielsko	83,03	79,96	76,52	77,33	74,51	73,93	102,21	-27,7
Francúzsko	91,73	85,93	81,49	76,65	75,46	73,71	100,30	-26,5
Írsko	133,26	133,26	133,26	133,26	133,26	130,95	140,21	-6,6
Taliansko	168,85	166,87	165,67	162,10	160,91	157,34	165,28	-4,8
Cyprus	168,41	164,03	164,62	166,69	165,49	*165,49	173,38	-4,6
Lotyšsko	134,97	126,19	132,04	116,71	113,24	111,52	129,56	-13,9
Litva	97,26	95,09	93,83	95,55	96,89	100,43	116,69	-13,9
Maďarsko	101,16	101,18	99,67	103,66	105,26	98,43	114,90	-14,3
Malta	106,84	106,84	106,84	123,00	123,00	*123,00	101,05	21,7
Holandsko	69,00	60,00	55,00	51,00	48,00	*48,00	66,00	-27,3
Rakúsko **	152,96	152,81	153,88	149,05	147,64	148,70	161,49	-7,9
Poľsko	113,97	114,30	109,91	113,53	122,65	105,96	109,46	-3,2
Portugalsko	93,92	89,29	82,67	82,67	79,37	76,06	103,17	-26,3
Rumunsko	65,90	65,91	65,80	68,30	67,43	70,53	96,49	-26,9
Slovinsko	124,22	123,23	122,88	120,71	120,53	121,10	122,73	-1,3
Slovensko	90,39	92,92	94,05	91,79	93,72	91,30	112,61	-18,9
Fínsko	103,26	105,24	104,67	104,67	104,67	*104,67	117,76	-11,1
Švédsko	172,43	174,05	171,45	171,41	173,40	172,93	167,85	3,0
Veľká Británia	102,35	101,29	102,17	102,17	102,17	*102,17	112,22	-9,0
EÚ – priemer	105,21	102,18	99,67	97,55	96,68	94,70	111,21	-14,8

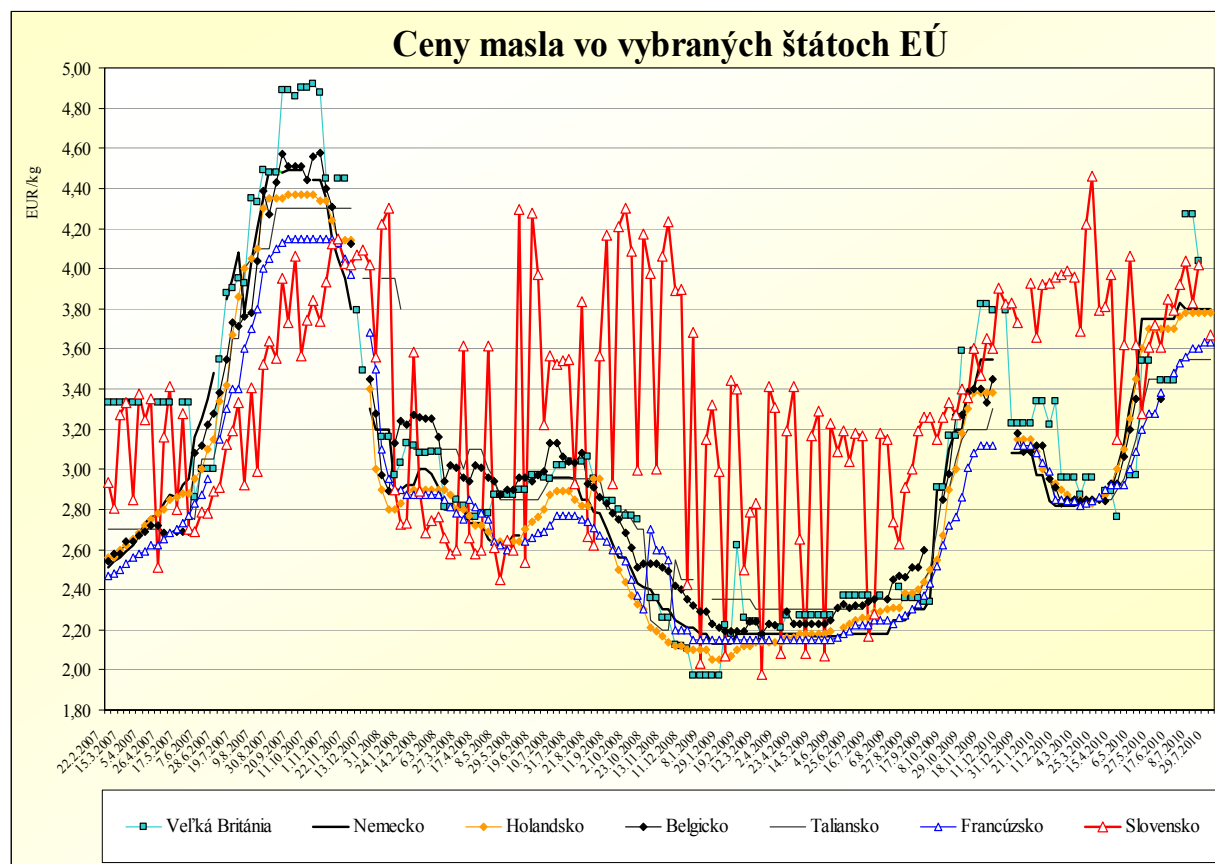
Zdroj: EK, * krajina nedodala cenu, údaj je z predchádzajúceho týždňa, ** Barn egg - podstielkový chov



Graf: PPA – ATIS

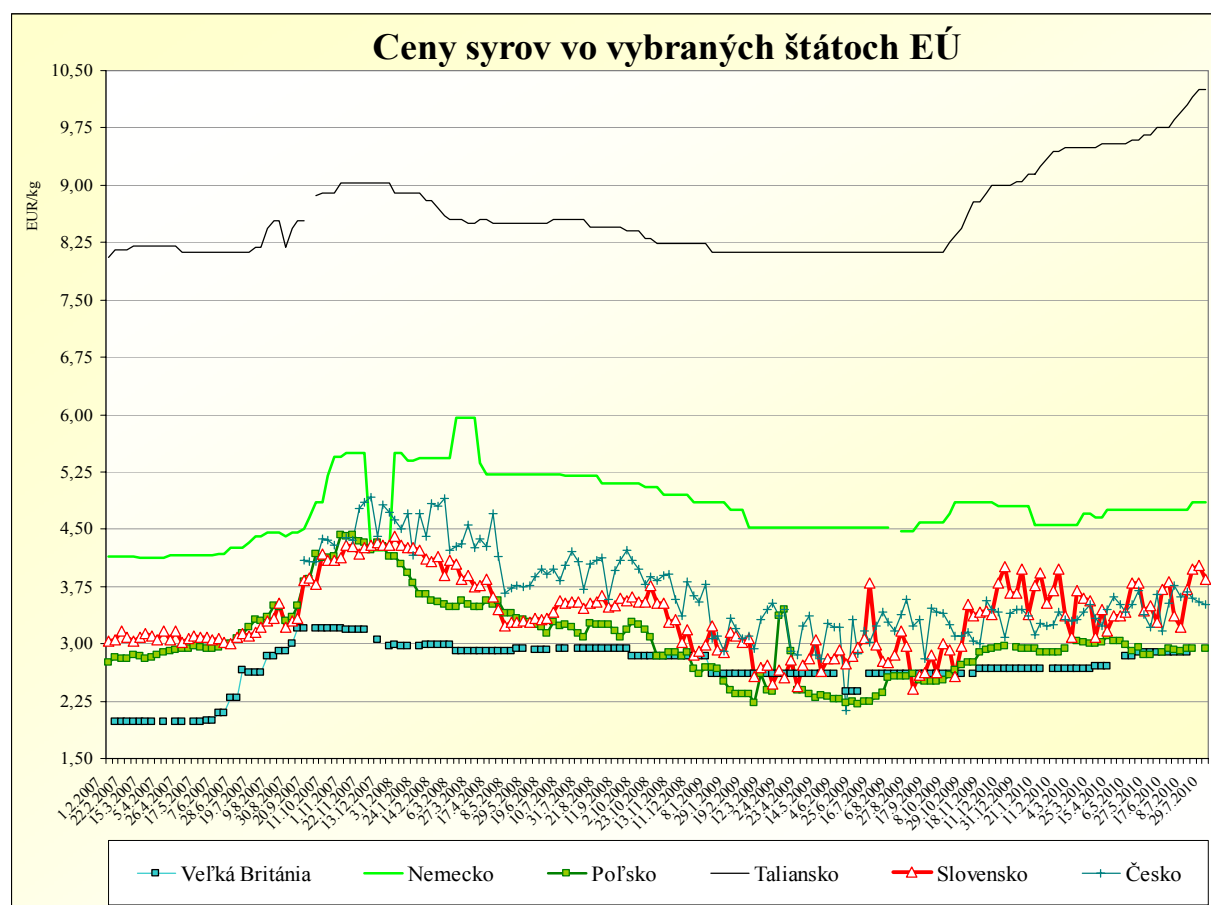
Ceny masla v štátoch EÚ – 27
v EUR/kg

Dátum	V. Británia	Nemecko	Holandsko	Belgicko	Francúzsko	Taliansko	Slovensko ^{1/}
18. 3. 2010	2,96	2,83	2,83	2,85	2,84	2,85	4,46
25. 3. 2010	-	2,85	2,85	2,85	2,86	2,85	3,79
1. 4. 2010	2,89	2,90	2,90	2,84	2,90	2,85	3,81
8. 4. 2010	2,89	2,90	2,90	2,93	2,92	2,85	3,97
15. 4. 2010	2,76	3,00	3,00	2,93	2,92	2,90	3,15
22. 4. 2010	2,76	3,13	3,10	3,06	2,92	2,95	3,62
29. 4. 2010	2,97	3,32	3,25	3,20	3,00	3,05	4,06
6. 5. 2010	2,97	3,44	3,45	3,35	3,09	3,15	3,62
13. 5. 2010	3,54	3,75	3,60	-	3,20	3,30	3,28
20. 5. 2010	3,54	3,75	3,70	-	3,28	3,45	3,61
27. 5. 2010	-	3,75	3,70	-	3,28	3,45	3,72
3. 6. 2010	3,44	3,75	3,70	3,35	3,38	3,45	3,61
10. 6. 2010	3,44	3,75	3,70	-	-	3,45	3,85
17. 6. 2010	3,44	3,75	3,70	-	3,48	3,45	3,79
24. 6. 2010	-	3,83	3,76	-	3,53	3,55	3,92
1. 7. 2010	4,27	3,80	3,78	-	3,56	3,55	4,04
8. 7. 2010	4,27	3,80	3,78	-	3,60	3,55	3,83
15. 7. 2010	4,04	3,80	3,78	-	3,60	3,55	4,02
22. 7. 2010	-	3,80	3,78	-	3,63	3,55	3,96
29. 7. 2010	-	3,80	3,78	-	3,63	3,55	3,67

Zdroj: FAMMU, veľkoobchodné ceny masla, ^{1/} PPA - ATIS, SR - odbytová cena (bez DPH)

Graf: PPA – ATIS

Ceny syrov vo vybraných štátoch EÚ – 27
v EUR/kg

Dátum	V. Británia ^{1/}	Nemecko ^{1/}	Poľsko ^{1/}	Česko ^{4/}	Taliansko ^{2/}	Slovensko ^{3/}
18. 3. 2010	2,68	4,70	3,01	3,52	9,50	3,56
25. 3. 2010	2,70	4,65	3,01	3,34	9,50	3,09
1. 4. 2010	2,70	4,65	3,02	3,23	9,55	3,45
8. 4. 2010	2,70	4,75	3,10	3,45	9,55	3,17
15. 4. 2010	-	4,75	3,04	3,61	9,55	3,36
22. 4. 2010	-	4,80	3,04	3,52	9,55	3,37
29. 4. 2010	2,83	4,75	2,98	3,41	9,55	3,42
6. 5. 2010	2,83	4,75	2,91	3,51	9,60	3,79
13. 5. 2010	2,88	4,75	2,95	3,70	9,60	3,80
20. 5. 2010	2,88	4,75	2,85	3,38	9,65	3,43
27. 5. 2010	2,88	4,75	2,85	3,22	9,65	3,49
3. 6. 2010	2,88	4,75	-	3,65	9,75	3,28
10. 6. 2010	2,88	4,75	2,88	3,17	9,75	3,72
17. 6. 2010	2,88	4,75	2,94	3,54	9,75	3,82
24. 6. 2010	2,88	4,75	2,92	3,75	9,85	3,36
1. 7. 2010	2,88	4,75	2,91	3,61	9,95	3,21
8. 7. 2010	2,88	4,75	2,93	3,69	10,05	3,72
15. 7. 2010	-	4,85	2,94	3,59	10,15	3,98
22. 7. 2010	-	4,85	-	3,54	10,25	4,02
29. 7. 2010	-	4,85	2,94	3,51	10,25	3,84

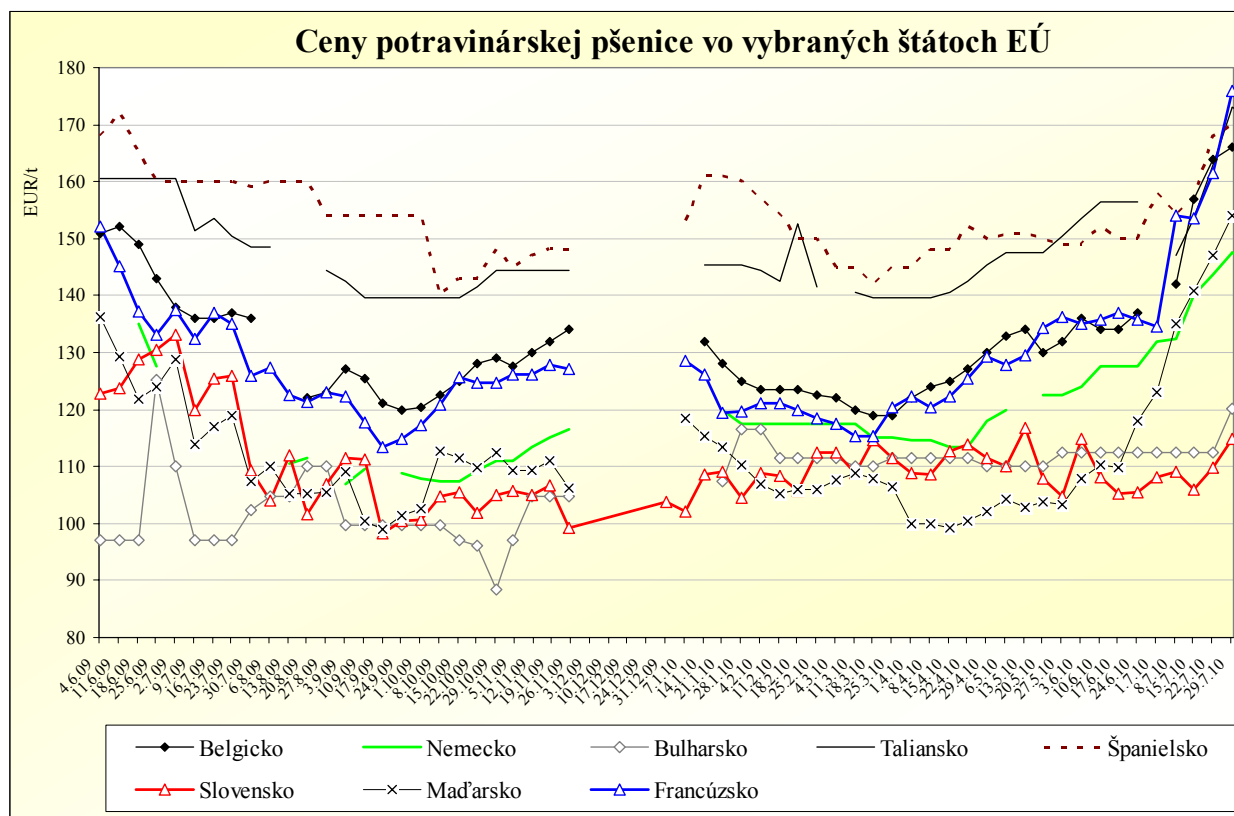
Zdroj: ^{1/} FAMMU, ^{2/} CLAL, ^{3/} PPA – ATIS, ^{4/} SZIF

Graf: PPA - ATIS

Syry: Veľká Británia – anglický Čedar, cena zo skladu (bez DPH), Nemecko Kempten – ementál 45-48 % t. v. s., Poľsko – Eidam 45 % t. v. s., Taliansko – Miláno: Parmigiano reg-

giano, 24 mesiacov (bez DPH), Česko - Eidam 45 % t. v. s., cena z mliekarne (bez DPH), SR - odbytová cena Eidamskej tehly 45 % t. v. s. (bez DPH) z mliekarne.

Ceny potravinárskej pšenice vo vybraných štátoch EÚ – 27
v EUR/t

Dátum	Dánsko	Belgicko	Francúzsko	Nemecko	Taliansko	Španielsko	Estónsko
3. 6. 2010	139,78	136,00	134,98	124,00	153,50	149,00	-
10. 6. 2010	139,79	134,00	135,73	127,50	156,50	152,00	-
17. 6. 2010	142,50	134,00	136,98	127,50	156,50	150,00	-
24. 6. 2010	143,82	137,00	135,73	127,50	156,50	150,00	-
1. 7. 2010	143,74	-	134,50	132,00	-	158,00	112,68
8. 7. 2010	150,34	142,00	154,00	132,50	147,00	154,00	-
15. 7. 2010	-	157,00	153,50	140,00	153,50	157,00	119,83
22. 7. 2010	-	164,00	161,50	143,75	163,00	168,00	-
29. 7. 2010	-	166,00	176,00	147,50	173,00	170,00	127,82
Dátum	Slovensko	Česko	Slovinsko	Poľsko	Maďarsko	Bulharsko	Rumunsko
3. 6. 2010	114,86	112,06	114,86	122,15	107,82	112,49	113,01
10. 6. 2010	108,15	114,20	108,15	123,81	110,36	112,49	113,35
17. 6. 2010	105,36	116,05	105,36	127,51	109,90	112,49	111,65
24. 6. 2010	105,41	116,91	105,41	131,32	117,92	112,49	103,42
1. 7. 2010	108,17	116,07	145,00	136,13	123,09	112,49	110,76
8. 7. 2010	109,04	122,18	130,00	132,14	134,99	112,49	98,78
15. 7. 2010	106,05	127,20	123,42	134,32	140,84	112,49	104,46
22. 7. 2010	109,80	129,03	121,86	139,54	147,13	112,49	107,88
29. 7. 2010	114,76	121,51	126,45	142,69	153,94	120,16	111,94

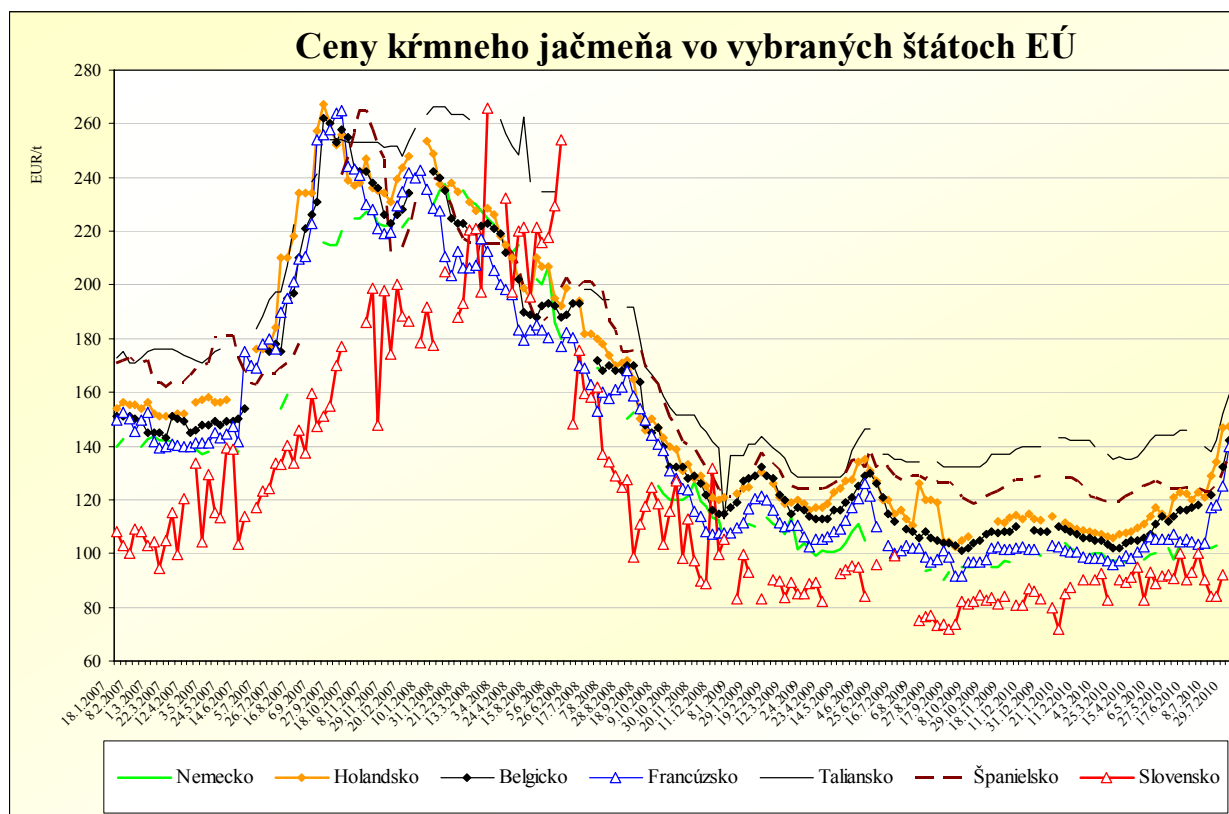
Zdroj: EK - burzy

Graf: PPA - ATIS

Pšenica potravinárska: Nemecko: Mníchov - cena z burzy, Belgicko: Brusel - cena zo sila, Francúzsko: Rouen (Panifiable) - cena z burzy, Taliansko: Boloña - cena z burzy, Španielsko: Huesca - cena z burzy, *Barcelona - cena z burzy, Estónsko - Jüri - cena z burzy, Slovensko: Bratislava - cena najdôležitejších nákupcov, Veľká Británia: Liverpool - cena z burzy, Londýn - cena

z burzy (od 15. 5. 2008), Česká republika: Praha - veľkoobchodná cena, Poľsko - kraj Zachodni, Slovinsko: Ljubljana - cena z burzy, Maďarsko - Budapešť, cena z burzy, Bulharsko: Burgas - veľkoobchodná cena, - Varna - veľkoobchodná cena (od 4. 11. 2009), Rumunsko: Banat - cena z burzy.

Ceny krmného jačmeňa vo vybraných štátoch EÚ – 27
v EUR/t

Dátum	Nemecko	Holandsko	Belgicko	Francúzsko	Taliansko	Slovensko	Španielsko
18. 3. 2010	97,50	105,67	102,00	95,94	135,00	-	119,60
25. 3. 2010	97,50	107,00	102,00	97,44	136,00	90,33	119,60
1. 4. 2010	97,00	107,50	104,00	99,37	135,00	89,15	121,20
8. 4. 2010	-	108,00	105,00	98,37	135,00	91,33	122,20
15. 4. 2010	-	109,50	105,00	100,37	136,00	95,00	123,40
22. 4. 2010	98,00	111,00	106,00	102,37	139,00	82,54	125,00
29. 4. 2010	99,50	114,00	107,00	106,37	142,00	93,11	126,00
6. 5. 2010	100,00	117,00	111,00	105,30	144,00	88,71	127,20
13. 5. 2010	-	115,00	114,00	105,30	144,00	91,83	126,20
20. 5. 2010	102,00	113,00	112,00	105,30	144,00	91,99	124,40
27. 5. 2010	98,00	121,00	114,00	107,30	144,00	90,70	124,40
3. 6. 2010	103,50	123,00	116,00	104,23	146,00	100,29	124,40
10. 6. 2010	104,00	122,50	116,00	105,23	146,00	90,40	124,60
17. 6. 2010	103,00	120,00	117,00	104,23	-	93,00	125,00
24. 6. 2010	-	123,00	118,00	103,23	-	100,00	124,20
1. 7. 2010	103,00	121,00	-	104,00	140,00	90,00	123,40
8. 7. 2010	102,00	129,00	122,00	117,00	138,00	84,00	123,40
15. 7. 2010	103,00	134,00	-	118,00	142,00	92,10	125,80
22. 7. 2010	-	147,00	132,00	125,00	152,00	88,00	130,40
29. 7. 2010	120,00	147,50	142,00	140,00	159,00	-	136,00

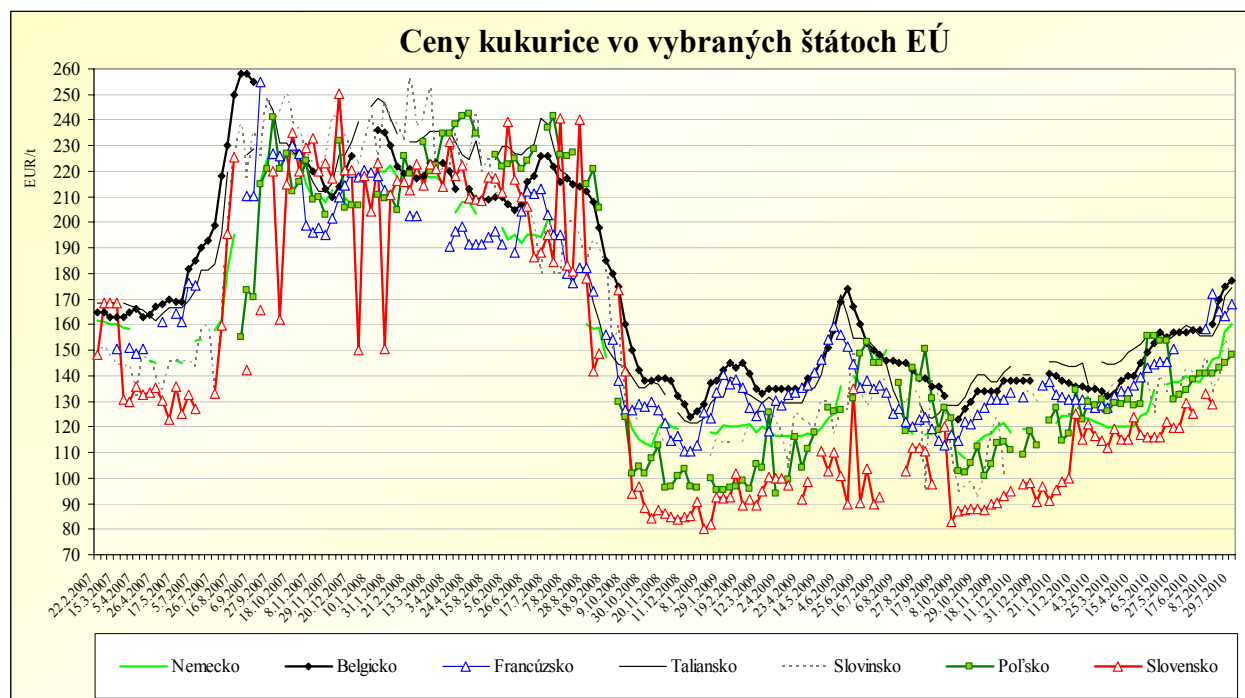
Zdroj: EK - burzy


Ceny kukurice vo vybraných štátoch EÚ – 27

v EUR/t

Dátum	Nemecko	Belgicko	Francúzsko	Taliansko	Poľsko	Slovensko	Slovinsko
18. 3. 2010	119,50	132,00	127,44	144,50	125,95	112,00	132,39
25. 3. 2010	120,00	133,00	131,94	144,50	129,44	119,23	137,00
1. 4. 2010	120,00	138,00	133,87	146,00	128,87	115,17	133,23
8. 4. 2010	120,00	140,00	133,87	149,00	130,91	115,00	132,88
15. 4. 2010	120,00	140,00	136,37	150,50	128,57	124,00	136,86
22. 4. 2010	124,50	145,00	139,37	152,50	129,11	117,00	-
29. 4. 2010	125,50	149,00	143,37	155,50	126,14	116,08	137,60
6. 5. 2010	134,50	153,00	144,30	155,50	124,38	116,14	125,71
13. 5. 2010	-	157,00	145,30	153,50	121,45	116,02	138,82
20. 5. 2010	136,50	155,00	145,30	153,50	128,33	121,83	133,90
27. 5. 2010	137,50	157,00	150,30	155,50	130,92	119,74	-
3. 6. 2010	137,50	157,00	151,23	157,50	132,74	119,64	133,59
10. 6. 2010	140,00	157,00	146,73	159,50	134,34	129,32	142,79
17. 6. 2010	138,00	158,00	147,23	158,50	138,67	125,00	141,23
24. 6. 2010	137,50	158,00	150,23	155,50	141,07	-	138,91
1. 7. 2010	141,50	-	158,16	155,50	140,94	132,84	147,12
8. 7. 2010	146,50	160,00	172,16	155,50	140,75	128,87	133,99
15. 7. 2010	147,50	170,00	165,16	160,50	142,96	-	139,00
22. 7. 2010	157,50	175,00	163,16	171,00	144,94	-	154,18
29. 7. 2010	160,00	177,00	168,16	174,50	147,98	-	145,95

Zdroj: EK - burzy



Graf: PPA - ATIS

Kukurica: Nemecko: Mníchov - cena z burzy, Belgicko: Brusel - cena zo sila, Francúzsko: Bordeaux (od 27. 9. 2007) - cena z burzy, Taliansko: Boloňa - cena z burzy; Rakúsko: Vie-

deň - cena z burzy, Poľsko – kraj Zachodni, Slovensko: Bratislava - cena najdôležitejších nákupcov, Slovinsko: Ljubljana - cena z burzy.

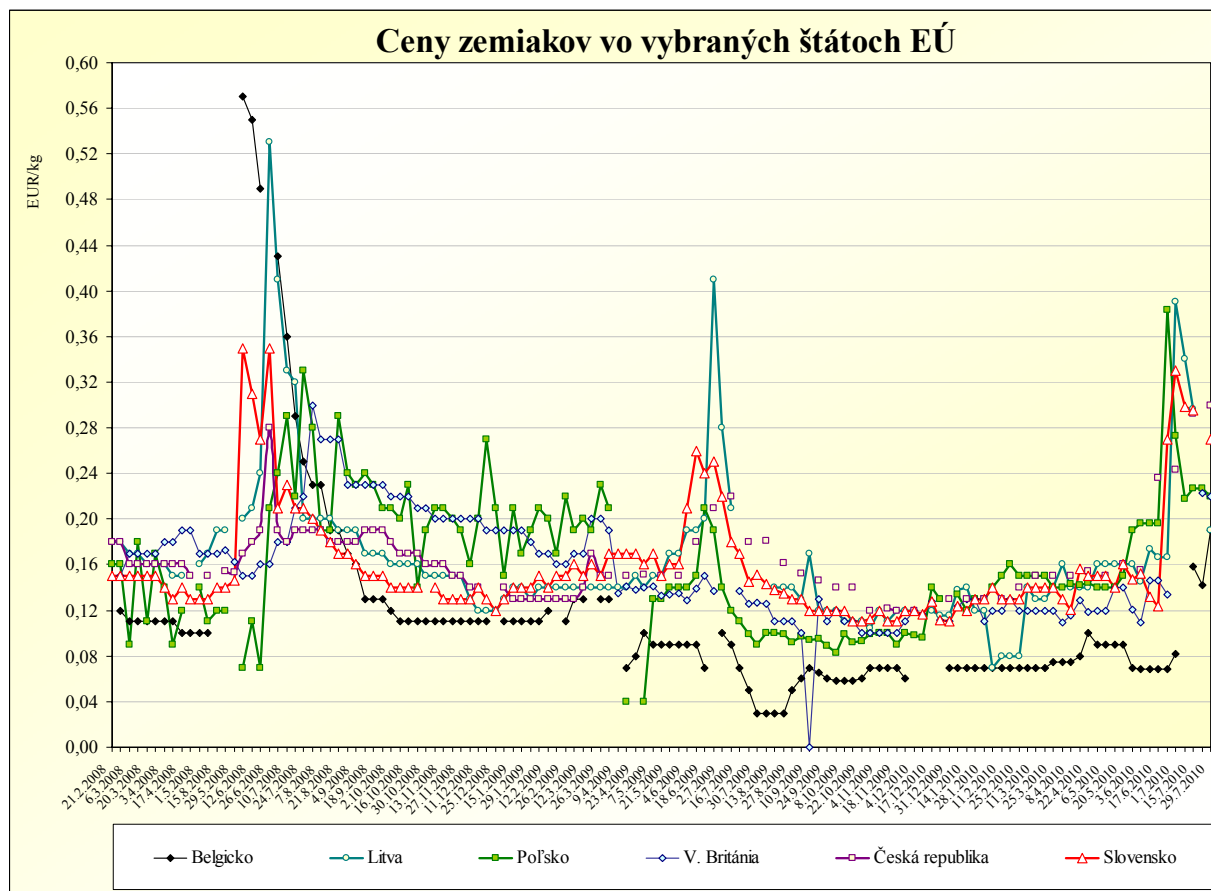
Ceny zemiakov vo vybraných štátoch EÚ – 27

v EUR/kg

Dátum	Belgicko ^{1/}	V. Británia ^{2/}	Litva ^{3/}	Poľsko ^{4/}	Česko ^{5/}	Slovensko ^{6/}
18. 3. 2010	0,07	0,12	0,13	0,15	-	0,14
25. 3. 2010	0,08	0,12	0,14	0,14	0,15	0,14
1. 4. 2010	0,08	0,11	0,16	0,14	-	0,13
8. 4. 2010	0,08	0,12	0,14	0,14	0,15	0,12
15. 4. 2010	0,08	0,13	0,14	0,14	-	0,16
22. 4. 2010	0,10	0,13	0,14	0,14	0,15	0,15
29. 4. 2010	0,09	0,12	0,16	0,14	-	0,15
6. 5. 2010	0,09	0,12	0,16	0,14	0,15	0,15
13. 5. 2010	0,09	0,14	0,16	0,14	-	0,14
20. 5. 2010	0,09	0,14	0,16	0,15	0,16	0,16
27. 5. 2010	0,07	0,12	0,16	0,19	-	0,15
3. 6. 2010	0,07	0,11	0,14	0,20	0,16	0,15
10. 6. 2010	0,07	0,15	0,17	0,20	-	0,13
17. 6. 2010	0,07	0,15	0,17	0,20	0,24	0,12
24. 6. 2010	0,07	0,13	0,17	0,38	-	0,27
1. 7. 2010	0,08	-	0,39	0,27	0,24	0,33
8. 7. 2010	-	-	0,34	0,22	-	0,30
15. 7. 2010	0,20	-	0,30	0,23	0,29	0,30
22. 7. 2010	0,17	0,12	0,13	0,15	-	0,28
29. 7. 2010	0,19	0,22	0,19	0,22	0,30	0,27

Zdroj: ^{1/} Belgapom, ^{2/} BPC Potato Weekly – nákupné ceny, ^{3/} RIS – Lithuanian Agriculture and Food Market Information System, ^{4/} Ministerstvo Rolnictwa i rozwoju Wsi, ^{5/} TIS^{CR} SZIF, ^{6/} PPA – ATIS

Ceny zemiakov sú farmárske, bez DPH



Graf: PPA – ATIS

V ČR v tomto roku nižšia úroda obilnín a vyššia úroda repky

V tomto roku má byť úroda obilnín v porovnaní s minulým rokom nižšia asi o 5 %. Mala by dosiahnuť množstvo 6,58 mil. t. Úroda repky by mala vzrásť na rekordných 1,14 mil. t, čo by v porovnaní s rokom 2009 znamenalo nárast o 1,4 %. Vyplýva to z prvého odhadu Českého štatistického úradu. Štatistickí odôvodňujú pokles produkcie znížením rozsahu osevných plôch, nie nižšími hektárovými úrodami a teplotne podpriemerným májom a daždivým júnom.

Pre tohtoročnú úrodu vysiali poľnohospodári v ČR základnými obilninami plochy menšie o 5 % ako vlani. Očakávaná priemerná hektárová úroda 4,87 t/ha je v porovnaní s rokom 2009 vyššia o 0,4 %. Obilniny sa v Českej republike pestujú takmer na 60 % poľnohospodárskej pôdy. Produkcia najrozšírenejšej plodiny, ozimnej pšenice, by mala klesnúť asi o 1,3 % na 4,17 mil. t. Očakávaná úroda jarného jačmeňa 1,19 mil. t je viac ako o 12 % nižšia ako bola vlani. V tomto roku bol jačmeň v ČR vysiaty na ploche o 13 % menšej ako v roku 2009.

Produkcia by sa mal znížiť aj pri raži,

ozimnom jačmeni a Triticale. Naopak, viac ako o polovicu, takmer na 203 tis. t by sa mala zvýšiť úroda jarnej pšenice, ktorej pestovateľské plochy sa medziročne rozrástli o štvrtinu. Asi 6-percentný rast produkcie očakávajú štatistickí pri ovse.

Produkcia repky má v ČR asi 15-percentný podiel na celkových osevných plochách, ktorý sa každoročne zvyšuje s rastúcou výmerou osevných plôch. Rekordná produkcia sa očakáva vďaka historicky najvyššej osevnej ploche 369 tis. ha napriek tomu, že priemerná hektárová úroda má mierne klesnúť na 3,1 t/ha. Plochy repky rastú kvôli jej využitiu pri výrobe biozložiek primiešavaných do pohonných hmôt.

Minuloročný zber obilnín vrátane kukurice na zrno 7,83 mil. t bol o 6,4 % nižší ako v roku 2008, ale z dlhodobého pohľadu bol nadpriemerný.

Výsledok skutočnej úrody sa môže od júnových odhadov ešte dosť výrazne odlišovať. Prvý minuloročný odhad ČSÚ predpovedal o 12 % nižšiu úrodu, v skutočnosti bol pokles v porovnaní s odhadom asi o polovicu nižší.

PPA-ATIS/www.Agroweb.cz

Produkcia piva v SR opäť klesla

Až výrazné oživenie v júni odvrátilo prepád predajnosti našich pivovarov. Pomohlo priaznivejšie počasie aj majstrovstvá sveta vo futbale.

V tomto roku sa vyrobí na Slovensku podľa odhadu Slovenského združenia výrobcov piva a sladu asi 3,15 mil. hl piva, čo znamená v porovnaní s rokom 2009 pokles o 3,5 %. Od roku 2005, kedy sa v SR vyrobilo spolu ešte 3,96 mil. hl piva sa jeho produkcia znížila až o 20,5 %.

„Zmrazený“ predaj

„Najmä v dôsledku nepriaznivého počasia klesla naša produkcia za prvý polrok tohto roka medziročne o 5 %,“ prezradila Hana Šimková, hovorkyňa Heineken Slovensko.

Na začiatok roka sa sťažovali aj menší hráči, na rozdiel od nášho najväčšieho producenta však zaznamenali rast. V Kalteneckeri hovoria o sedempercentnom, v banskobytrickom pivovare dokonca o dvojcifernom náraste predaja pivných produktov. Dôvodov je viacero. „Zákazníci dávajú priestor tradičnému

nepasterizovanému pivu,“ vysvetľuje Ladislav Kovács, konateľ spoločnosti Pivovar Kalte-necker. Svoju úlohu zohráva aj vernosť regionálnych „štamgastov“.

Dobíhanie vlašajška

„Zimné mesiace boli veľmi zlé. Situácia sa začala výrazne zlepšovať až okolo 10. júna,“ povedal Roman Šusták, výkonný riaditeľ Slovenského združenia výrobcov piva a sladu. Pivovarníci tak začali dobíhať stratu. „Letné počasie sa spoločne s majstrovstvami sveta vo futbale a mnohými akciami postarali o medziročný nárast predaja viac ako o 14 %,“ pochvaľuje si Šimková.

Zlý začiatok roka doháňal aj vyhniansky Steiger. Podľa Emila Miháliku, vedúceho marketingu pivovaru Steiger, zaznamenali v júni 16-percentný medziročný nárast.

Pokračovanie na strane 14

Produkcia piva v SR opäť klesla

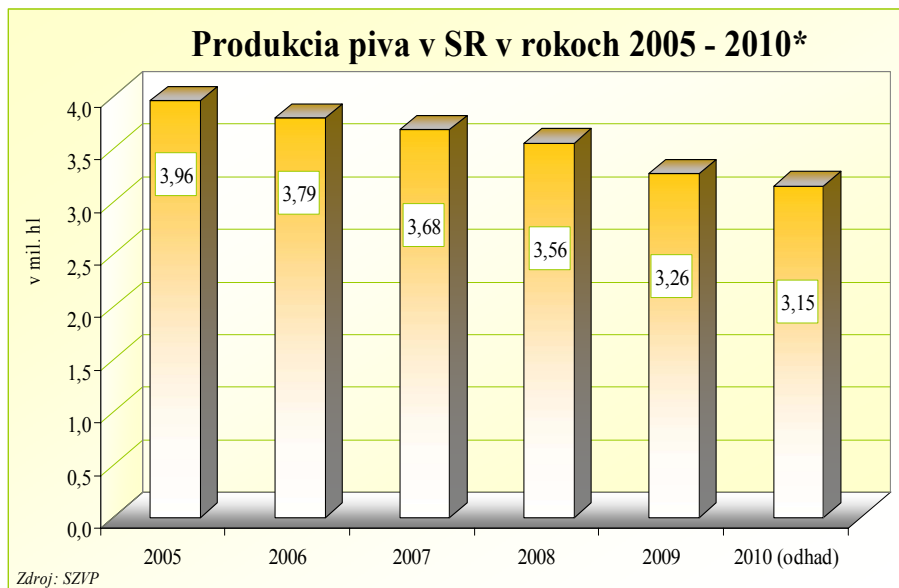
Aj on hovorí o tom, že pomohli majstrovstvá sveta. „Podľa skúseností výčapníkov stúpol počas majstrovstiev predaj niekedy aj o sto percent. Pri výhre chlapi pijú aj oslavujú viac,“ prezradil Mihálik. Pivovary sa spoliehajú aj na letné festivaly, ktoré im môžu pomôcť hlavne marketingovo.

koľko stoviek hektolitrov,“ prezrádza Šimková.

Minuloročnú produkciu piva sa slovenským producentom napriek dobrému začiatku nepodari prekonať. „Všetko závisí od objemu predaja v týchto týždňoch, ale je predpoklad, že naše spoločnosti sa môžu priblížiť k minuloročným číslam,“ predpovedal Šusták. Podľa odhadov zväzu by sme u nás mohli navariť okolo 3,15 mil. hl piva, čo je asi o 100 tis. hl menej ako vlani.

Výraznejší pokles nastane aj pri vývoze nášho sladu. Jeho produkcia by podľa údajov Štatistického úradu SR mala spadnúť o tretinu. „Slovenské sladovne plánujú nakúpiť len asi 275 tis. ton jačmeňa vzhľadom na predpokladané zníženie exportu sladu, čo súvisí s poklesom výroby piva v európskych krajinách,“ uzatvára Šusták.

PPA-ATIS/HN (krátené)



„Objemy predaja piva na letných festivaloch sa líšia v závislosti od ich veľkosti a dĺžky trvania. Vo všeobecnosti sa pohybujú od desiatok až po nie-

by piva v európskych krajinách,“ uzatvára Šusták.

Poslanci schválili jednotné štandardy pre označovanie potravín

Europoslanci podporili nové štandardy pre podrobnejšie označovanie potravín EÚ, ale odmietli označovať nezdravé jedlo červenou farbou. Namiesto toho bude na potravinách zreteľne vyznačené denné odporúčené množstvo GDA (GDA – Guideline Daily Amounts).

Nové štandardy ukladajú výrobcovi povinnosť uvádzať základné výživové hodnoty, vrátane obsahu solí, tukov a cukrov na prednú stranu obalu potravín. Legislatívu ešte posúdia a pravdepodobne i doplnia ministri EÚ. Potraviny označené systémom, ktorá zákonodarcovia schválili, by sa v obchodoch mohli objaviť v horizonte 3 rokov.

Problematické je i označovanie krajiny pôvodu na obaloch potravín. Komisári i poslanci sa zhodli, že producenti často uvádzajú zavádzajúce informácie o tom, kde bola potravina vyrobená. Napríklad pôvod slaniny z prasiat odchovaných

v Dánsku sa vydáva za britský, napriek tomu, že vo V. Británii prebehla iba konečná fáza spracovania. Krajina pôvodu bude preto po novom znamenať lokalitu, kde prebehli aspoň 2 fázy výroby alebo spracovania. Výrobcom budú povinní o krajine pôvodu informovať na obaloch mäsových a mliečnych výrobkov, rýb, ovocia a zeleniny. Spotrebitelia si budú môcť na obaloch prečítať, kde presne boli zvieratá chované. Po novom navrhla EK aj veľkosť písma (3 mm) na obaloch potravín.

PPA-ATIS/www.euractiv.cz (krátené)

Vydavateľ: PPA – ATIS Pôdohospodárska platobná agentúra - Agrárne trhové informácie Slovenska Dobrovičova 12 815 26 Bratislava ISSN 1336 – 443X	Zodpovedný pracovník Ing. Katarína Prachárová e-mail: Katarina.Pracharova@apa.sk Telefón: 02/53 41 74 19 Fax: 02/53 41 81 47	© Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s PPA – ATIS. Všetky trhové informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné. Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa ATIS nezaručuje, ako aj nezodpovedá za žiadne škody vzniknuté na základe ich využívania.
--	---	---